



سیمکار دراز

در نج البلاغه

ترجمه

عبدالحمید امام امیر المومنین علی علیه السلام

به مالک اشتر

BP

۳۸/۰۴۲

/ب۹۷

۱۳۶۷

BP
۳۸/۰۴۲
/۰۹۷
۱۵

چاپ اول: زمستان ۱۳۶۷

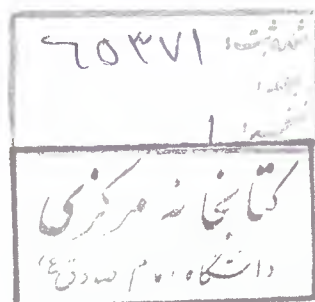
چاپ دوم: تابستان ۱۳۶۹

چاپ سوم: زمستان ۱۳۷۱

چاپ چهارم: بهار ۱۳۷۳

چاپ پنجم: زمستان ۱۳۷۴

چاپ ششم: تابستان ۱۳۷۶



سیمای کارگزاران در نهج البلاغه

متن و ترجمه عهدنامه امیرالمؤمنین به مالک اشتر

از گروه ترجمه بنیاد نهج البلاغه

تیراژ: ۵۰۰۰ جلد

چاپ ششم: تابستان ۱۳۷۶

چاپ: چاپخانه رستمخانی

قیمت: ۷۰۰ تومان

بنیاد نهج البلاغه: تهران - خیابان استاد نجات اللهی - کوچه افشین - پلاک ۸

صندوق پستی: ۱۱۳۶۵ / ۶۳۵ تلفن: ۸۹۹۸۶۲ - ۸۹۵۶۷۰، قم ۷۴۲۵۹۴

ISBN 964-6348-05-X

شابک: ۹۶۴-۶۳۴۸-۰۵-X

پیشگفتار:

کلام تو ای باب «مدینه العلم» و ای استاد کرسی «سلونی» چه غلغله‌یی در عالم بپا کرد! «عیسی» کلمه الله بود، و «کلام تو» عیسایی؛ نسیم حقایق از دریای بی‌انتهای سخت، بر جان‌ها می‌وزد، و دُرهای ناسفته اخلاق و سیاست ... در اعماق مفاهیم بلند پیامت مستور است.

سخنان تو ای آفرینشگر جهان ادب، «بیت القصیده» دیوان بلاغت است، و عارفان و سالکان وادی معرفت از روح خطبه‌های پرجاذبه‌ات به قله رفیع حضور و شهود رسیده‌اند.

و اینک فرمان مبارک امام علیه‌السلام به مالک اشتر پیش روی شماست که با جهانی از علم و اخلاق و سیاست دستورالعمل جامعه برین است، و اعصار و قرون نتوانسته است غبار کهنگی و کهولت بر چهره آن زیبا بپاشد.

در هر صورت این ما هستیم که می‌بایست هر صبح و شام این دفتر را بگشاییم و در حوزه تفکر با مفاهیم والای آن مأنوس باشیم و در پناه تأمل از آن، درس و الهام بگیریم. عهدنامه مالک اشتر توسط گروه ترجمه بنیاد نهج البلاغه مرکب از ادیبان و صاحب‌نظران، ترجمه و تنظیم شده است و سعی نخست بر این بوده که محتوای کلام امام - درود خدا بر او - درک و منتقل گردد، و آنگاه از نظر ادب پارسی قالبی مناسب و زیبا گزیده شود، بطوریکه نمایانگر کلام بلند امیر مؤمنان علی علیه‌السلام باشد.

در هر صورت تلاش و کوشش گروه بر این بوده است که اثری بدیع و کاری نسبتاً عمیق تقدیم شود، حال تا چه قبول افتد و چه در نظر آید.

دبیر هیأت علمی بنیاد نهج البلاغه

اسفند ۱۳۷۴

ان دانشگاه امام صادق - واحد برادرار



F 6 5 3 7 1

کتابخانه قاسم